Walt Disney

PAPERINO

IL NATALE SUL MONTE ORSO

Walt Disney
PAPERINO
IL NATALE SUL MONTE ORSO
OH, POVERO ME! OH, POVERO ME!

CE NE STIAMO QUI SEDUTI IN QUESTA PICCOLA CASETTA IN ATTESA DI NATALE!
SI'! E TANTA GENTE HA CASETTE IN MONTAGNA DOVE CI SONO ALBERI E NEVE!

NON E' QUESTO CHE MI DISPIACE! IL NATALE SAREBBE BELLO ANCHE QUI SE SOLO NON FOSSI COSI' SQUATTRINATO!
VUOI DIRE CHE NON HAI SOLDI PER COMPRARE I REGALI?

PEGGIO ANCORA! IN QUESTA PELLE DI CINGHIALE NON CI SONO SOLDI NEANCHE PER COMPRARE IL PRANZO DI NATALE... A MENO CHE NON SI MANGINO TRIPPE!

CI ASPETTA UN PERIODO NOIOSO!
SE SOLO IL NOSTRO RICCO ZIO PAPERONE SI RICORDASSE DI NOI!
MA NON LO FARÀ!

DALL'ALTRO LATO DELLA CITTA' NEL GRANDE PALAZZO DI PAPERON DE' PAPERONI!
ECCOMI QUI, SEDUTO IN QUESTO ENORME SALONE ASPETTANDO CHE PASSI IL NATALE! BAH! QUESTO STUPIDO PERIODO QUANDO GLI UNI AMANO GLI ALTRI! DANNAZIONE!

IO... IO SONO DIVERSO! TUTTI MI ODIANO E IO ODIO TUTTI!

MA QUEGLI STUPIDI CHE COMPRANO REGALI SEMBRANO DIVERTIRSI ! ED IO... IO NON MI SONO MAI DIVERTITO !

CI SONO ! FARÒ UN REGALO A QUEL MIO NIPOTE PAZZERELLONE !... QUEL PAPERINO ! MA PRIMA DOVRÀ SUPERARE UN **PICCOLO TEST** !

QUEL POMERIGGIO !
UN MESSAGGIO DI **ZIO PAPERONE** ! NON POSSO CREDERCI !

RAGAZZI, ASCOLTATE ! TROPPO BELLO PER ESSERE VERO !

"CARI PAPERINO, QUI, QUO, QUA: VI PIACEREBBE ANDARE NEL MIO CHALET DI MONTAGNA PER LE VACANZE ? C'È MOLTA ROBA DA MANGIARE E VI SONO ANCHE I REGALI PER I RAGAZZI ! FATE COME FOSTE A CASA VOSTRA !... ZIO PAPERONE. P.S. NON LASCIATE CHE GLI ORSI VI SPAVENTINO TROPPO !"
UNIONE MEDITABONDI

PFUI ! CHI HA PAURA DEGLI ORSI ?
TU !
MA ANDIAMO
IN OGNI MODO !

HANNO ACCETTATO IL VOSTRO INVITO, SIGNORE E PARTONO SUBITO PER LA MONTAGNA !
HEE ! HEE ! HEE !

CREDONO DI AVER TUTTO QUESTO PER NIENTE ! **HAW** ! COMINCIO GIÀ A **DIVERTIRMI** !

COME HO GIÀ DETTO, IO ODIO TUTTI! MA POTREI IMPARARE A VOLER BENE AD UN UOMO CORAGGIOSO ...SE NE ESISTE UNO!

NON CREDETE CHE VOSTRO NIPOTE SIA CORAGGIOSO?
LUI! QUELL'ANATRA TREMANTE HA PAURA DELLA SUA STESSA OMBRA!

MA AD OGNI MODO LO METTERÒ ALLA PROVA! E SE LA SUPERERÀ AVRÀ UN REGALO COI FIOCCHI! ALTRIMENTI... BEH! MI DIVERTIRÒ IN OGNI MODO!

ECCOCI, ZIO PAPERINO!
WOW!
CHE POSTO PER UN NATALE PERFETTO!

NON VEDO L'ORA DI SAPERE COSA C'È DENTRO!
I NOSTRI REGALI!
E LE COSE DA MANGIARE!

GUARDATE! SCATOLE DI GIOCHI!
PATTINI A ROTELLE!
DOLCI E GIOCHI DI PAZIENZA!
TOYS
CANDY
PUZZLES

E PARLANDO DI CIBARIE! C'È TACCHINO, SALSE, INSALATA, FRUTTA... TUTTO!

ZIO PAPERONE È UN VECCHIO PAPERO IN GAMBA! UN VECCHIO PAPERO IN GAMBA!

SARANNO GIÀ LASSÙ GIRANDO FELICI DAPPERTUTTO! MA NON APPENA VERRÀ BUIO COMINCE-RANNO A PENSARE AGLI **ORSI**!

E PER ALLORA IO SARÒ LÀ A VEDERE SE C'È UN PAPERO CORAGGIOSO NEL-LA MIA FAMIGLIA!

VENITE QUI, EDGER-TON ED AIUTATEMI CON QUESTA **BESTIA**!

ROAR!
EEK!

MI PRENDERÒ LE MIE VACANZE IMMEDIATA-MENTE SIGNOR DE' PAPERONI!
CRASH!

HEE! HEE! HEE! COME DICE-VO, NON ESISTE UN UOMO CORAGGIOSO!

ANDIAMO AL MIO CHA-LET DI MONTAGNA! E NON RISPARMIATE BENZINA!
SISSIGNO-RE!

GEE! ANCORA UN GIOR-NO A NA-TALE!
POI PO-TREMO APRIRE I NOSTRI REGALI!
SPERO NON SUCCEDA NULLA CHE POSSA GUASTARCI IL DIVER-TIMENTO... COME GLI ORSI, PER ESEMPIO!

NEL FRATTEMPO ZIO PAPERONE SI STA AVVICINANDO PER COMPIERE LA SUA MISSIONE DI PAURA!... MA LA NATURA HA ALTRI PIANI!

EHI, RAGAZZI! VERI LETTI DI PIUME!
QUESTA SÌ CHE E' VITA!
DORMITE E FINITELA DI DIRE SCIOCCHEZZE!

LA NEVE CONTINUA A CADERE PER TUTTA LA NOTTE!

E QUANDO ARRIVA IL MATTINO...
YIPPEE!
E' TUTTO PERFETTO!
AVREMO ANCHE UN BIANCO NATALE!

COSA MANGIAMO PER COLAZIONE, RAGAZZI? CAVIALE IN FRICASSEA, ARAGOSTA NEWBURG O FILETTO MIGNON?
UN PIATTO DI FARINA D'AVENA! NON VOGLIAMO QUELLA ROBA DA POCO!

INVECE MANGERETE ARAGOSTA NEWBURG E VI PIACERA'! CHI CREDETE CHE SIA A PAGARE... IO?

PIU' TARDI...
AH! UNA SOFFICE POLTRONA VICINO AD UN FUOCO SCOPPIETTANTE! COSA SI PUO' CHIEDERE DI PIU'?
UN'ALTRA COSA, ZIO PAPERINO!

ABBIAMO BISOGNO DI UN ALBERO DI NATALE!
ZIO PAPERONE HA DIMENTICATO DI MANDARNE UNO!
TUTTO QUI?

VUOI ANDARE NEL BOSCO A TAGLIARNE UNO PER NOI, ZIO PAPERINO?
COSA? USCIRE IN MEZZO A TUTTI QUEGLI ORSI?

NON CI SONO ORSI LÀ FUORI!
PER FAVORE, ZIO PAPERINO!
NO!
VOGLIAMO UN'ALBERO DI NATALE!
BAW!
SOB! SOB!
E VA BENE! VA BENE!
ZOW
COSA
SUC-CEDE,
ORA?
ORME DI ORSI, LÀ FUORI!
ORME DI ORSO?
QUESTE COSE?
ECCOLO LAGGIÙ IL TUO ORSO! ORA VAI!
AL DIAVOLO GLI ALBERI DI NATALE! AL DIAVOLO LA MONTAGNA! AL DIA-VOLO E AL DIA-VOLO!!!
CASPITA! GLI ALBERI SONO TUTTI SEPOLTI!

DOPO MOLTE RICERCHE!
QUESTA COSA E' IL PEZZO MIGLIORE CHE SI POSSA TROVARE, RAGAZZI! PRENDERE O LASCIARE!
LO PRENDIAMO!

NON TRASCINATE I PIEDI! QUESTO VECCHIO TRONCO CAVO E' MOLTO PESANTE!

PIU' TARDI...
QUALCHE BOTTIGLIA COLORATA COME DECORAZIONE LO HA ABBELLITO MOLTO!
SI'. MOLTO!

DOPO AVERE RISCHIATO LA VITA PER PRENDERE QUELL'ALBERO, SENTO IL BISOGNO DI NUTRIRMI! COSA MANGIAMO ALLORA, PICCOLE PESTI?

IO VOGLIO UN DOLCE ALLE FRAGOLE!
DAMMI COSCE DI RANA FRITTE!
IO MANGERO' CUORI DI QUAGLIE ALLA CREMA!

YAWN

GRRR!

SPLAT!
COS'E' STATO?

ANDIAMO
A
VEDERE!
STATE ATTENTI! ERA UN **ORSO**! LO SO!

!
CLOMP! CLOMP!

QUI, NON C'È NIENTE!
DEV'ESSERE CADUTO QUALCHE PEZZO DI CORTECCIA D'ALBERO!

ANDATE A VEDERE NELLE ALTRE STANZE! QUESTO POSTO MI DÀ I BRIVIDI!

C'È UN **ORSO** IN QUESTA CASA! POSSO FIUTARLO!

BRRR! HO LE PALPITAZIONI!

ZIP!

UMM!

ABBIAMO GUARDATO OVUNQUE, ZIO PAPERINO!
NON C'È NESSUNO AL DI FUORI DI NOI PAPERI!
ALLORA TORNIAMO A MANGIARE!

IL DOLCE ALLE FRAGOLE È SPARITO! CHI L'HA MANGIATO?

IO NO!
IO NO!
IO NO!

QUEL DOLCE NON SE N'È ANDATO!

ORA SONO **SICURO** CHE IN CASA C'È UN ORSO!

FORSE ZIO PAPERINO HA RAGIONE!
MEGLIO TROVARE QUEL BRUTO!
PRIMA CHE LUI TROVI NOI!

NIENTE ORSI, QUI!
DIAMO UN'OCCHIATA NELLE ALTRE STANZE!

QUANDO I RAGAZZI ESCONO...
GRR!

GROWR!

NON HO SENTITO I RAGAZZI URLARE, PERCIO' PENSO DI POTER SCENDERE GIU' !

EEK!

COS'E' STATO ?

PELI DI ORSO!

AIUTO! AIUTO! MI HANNO ASSALITO!
ZOW!

DOV'E' ANDATO,
ZIO
PAPERINO ?
DIETRO QUELLA PORTA !

AVANTI,
RAGAZZI !
PRENDIAMOLO

WAK!

BAM'

GLEEP!
PLEEP!
SQUEEK!

HOP! HOP!

C... C... COS'E' SUCCESSO, RAGAZZI? RISPONDETEMI! VI HA MANGIATO?

NO, ZIO PAPERINO!
DI NOI C'E' RIMASTO ABBASTANZA DA
SENTIRE MALE!

ASCOLTATE! SENTO DEI PATTINI A ROTELLE, NEL SALOTTO!

NESSUN ORSO
PUO' TOCCARE I MIEI PATTINI
E VIVERE!

PRENDERÒ A PUGNI QUEL BRUTO!

CLOMP! CLOMP!
CHOICE CHOCOLATES

ZIP!

HUH! QUI NIENTE ORSI!
NO!
CHE MISTERO C'È IN QUESTO POSTO?

PONK!

IN QUELL'ALBERO C'È QUALCUNO O QUALCOSA!

BENE! ORA LO SCOPRIRÒ!

COSÌ!

WAK! MI È SFUGGITO DI MANO!
NEL FRATTEMPO... LA MADRE DELL'ORSACCHIOTTO SCOPRE CHE IL SUO PICCOLO È SPARITO!
?
SNORT!
RIP!
GROWRR!
SNARL!
RIP!
QUELL'ORSACCHIOTTO È QUI IN CASA DA QUALCHE PARTE!
ZIO PAPERINO, VIENI GIÙ E AIUTACI A TROVARE QUELL'ORSO!
È SOLO UNA PICCOLA BESTIOLA!

COME PICCOLA ?

PICCOLA COSÌ!
NO... PICCOLA COSÌ!

BENE! QUELLO È IL GENERE DI ORSO CHE MI PIACE!

SE NE PENTIRÀ DI ESSERSI MESSO CONTRO DI ME!

QUALCOSA SI MUOVE DIETRO QUEST'ANGOLO! ODO UN RUMORE DI PASSI!
STOMP!

ROWR!
OH!

SE QUESTO È IL CUCCIOLO CHE AVETE VISTO, È CERTAMENTE CRESCIUTO IN FRETTA!

SÌ! QUANDO CRESCONO COSÌ IN FRETTA CE NE ANDIAMO ANCHE NOI!
CRASH!

CRASH!
DATEMI SPAZI, SPAZI INFINITI! NON RINCHIUDETEMI!

GLI ORSI PRENDONO POSSESSO DELLA CASA!

SLURP!
GULP!

È LA FINE DEI NOSTRI DOLCI E DEI NOSTRI REGALI!
SIGH!

E SE NE VANNO TUTTE QUELLE BUONE COSE DA MANGIARE!

BRR! HO FREDDO!
CHE BELLA VIGILIA DI NATALE!

YUM!
YUM!

GAZAZZ!

GUARDA, ZIO PAPERINO! MAMMA ORSA DORME!
ENTRA E LEGALE LE ZAMPE CON UNA CORDA!

CREDETE CHE ABBIA VOGLIA DI FARMI AMMAZZARE?
QUI FUORI GELERAI NELLA NEVE SE NON TI DECIDI A FARE QUALCOSA!

OH, POVERO ME! SPERO ABBIA IL SONNO PROFONDO!

NOI CATTUREREMO
QUELLO STUPIDO ORSACCHIOTTO!
CERTO!

PRENDIAMOLO,
FORZA,
RAGAZZI!

LE MIE G... GINOCCHIA NON SMETTONO DI TREMARE, SI SVEGLIERÀ!
KNOCK!
KNOCK!

SIGH!

C...CREDO DI STARE PER SVENIRE!

IN QUEL MOMENTO ZIO PAPERONE STA ARRIVANDO ALLO CHALET!
ORA VEDREMO SE QUEL MIO NIPOTE HA IL FEGATO DI UN LEONE O IL CUORE DI UNA GALLINA!

SONO SICURAMENTE LÀ DENTRO A FARE BALDORIA! ORA MI INFILERÒ LA MIA PELLE D'ORSO!

HEE! HEE! HEE! QUI COMINCIA IL DIVERTIMENTO!

GIUSTO CIELO! COS'È QUELLO?

UN ORSO!

E I MIEI NIPOTINI STANNO INSEGUENDO QUELLA BESTIA FEROCE!

SONO TEMERARI! ASSOLUTAMENTE TEMERARI!

MA QUEL FIFONE DI PAPERINO STARÀ SICURAMENTE NASCOSTO DA QUALCHE PARTE! È LUI CHE VOGLIO METTERE ALLA PROVA!

WAK!
DORME SULLA ZAMPA DI UN MOSTRUOSO **ORSO GRIZZLY** !
COME ME, NON CONOSCE IL SIGNIFICATO DELLA PAROLA PAURA !
SIGH!
EEK!
ZOW!
JAMES, HO APPENA VISTO I PAPERI PIU` **CORAGGIOSI** DEL MONDO ! E MIO NIPOTE PAPERINO E` IL PIU` CORAGGIOSO DI TUTTI !
NIENTE E` TROPPO BELLO PER TALI PAPERI ! JAMES, ANDATE ALLO CHALET E DITE LORO DI VENIRE DOMANI ALLA **MIA** VILLA PER UN BANCHETTO CHE NON DIMENTICHERANNO!
NEL FRATTEMPO CERCHERO` DI PENSARE A UN REGALO PER PAPERINO, UN REGALO CHE APPREZZERA` MOLTISSIMO ! SE N'E` DIMOSTRATO DEGNO !

GIORNO DI NATALE! PER LA PRIMA VOLTA, DOPO TANTA SOLITUDINE, LA GRANDE CASA DI ZIO PAPERONE RISUONA DI ALLEGRIA!

CAMERIERE, UN'ALTRA GASSOSA E ALTRI DOLCI PER I RAGAZZI! E UN ALTRO GIRO DI LIMONATA PER ME E PAPERINO!

RAGAZZI! COME MI DIVERTO! **WOW**! FORZA, PAPERINO, PRENDI UN'ALTRA NOCCIOLINA!

DOPO CENA...
E' CON GRANDE PIACERE, PAPERINO, CHE HO DECISO DI FARTI UN REGALO... UN REGALO ADATTO A TE, AD UN UOMO DELLA TUA RUDE QUALITA'!

COSI', AVENDO VISTO L'AMORE CHE HAI PER GLI ORSI ... ECCOTI IL **REGALO** DI NATALE DA PARTE DI ZIO PAPERONE!

UNA VERA, AUTENTICA PELLE D'ORSO **SIBERIANO**!
EEK!

E'... E' **SVENUTO**! **PERCHE'**?
PONK!

UH! AH! DEVE AVER MANGIATO TROPPO TACCHINO!
ULP! DEV'ESSERE COSI'!
O NOCCIOLINE!

MA SOLO PER UN MINUTO HO PENSATO CHE AVESSE AVUTO PAURA!